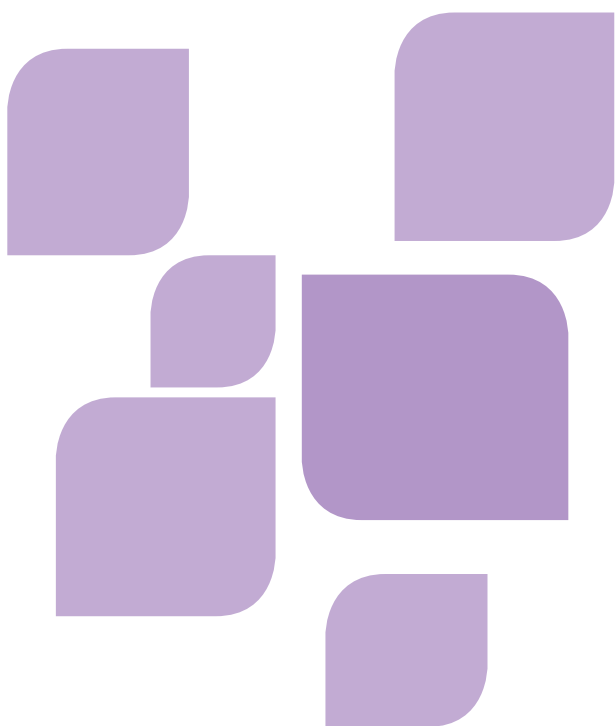




THE CANADIAN DENTAL
HYGIENISTS ASSOCIATION
L'ASSOCIATION CANADIENNE
DES HYGIÉNISTES DENTAIRES



L'ASSOCIATION CANADIENNE
DES HYGIÉNISTES DENTAIRES

RAPPORT ANNUEL

2015-2016



TABLE DES MATIÈRES

1	Mission
1	Aperçu
2	Message de la présidente
4	Conseil d'administration
4	Membres du personnel de l'ACHD
5	Cible n° 1 : Contexte de la politique gouvernementale
8	Cible n° 2 : Reconnaissance publique
12	Prix et reconnaissance
13	Cible n° 3 : L'exercice professionnel
16	Cible n° 4 : Connaissance professionnelle
21	Nombre d'adhésions
22	Reconnaissance des bénévoles
24	Cercle des partenaires
25	Rapport des auditeurs indépendants sur les états financiers résumés

MISSION

L'Association canadienne des hygiénistes dentaires existe pour que ses membres puissent dispenser des soins buccodentaires préventifs et thérapeutiques de qualité et promouvoir la santé auprès de la population canadienne.

APERÇU

L'Association canadienne des hygiénistes dentaires, au service de la profession depuis 1963, est la voix collective de 28 450 hygiénistes dentaires, représentant 18 000 membres individuels. Les hygiénistes dentaires sont des fournisseurs primaires de soins de santé buccodentaire qui travaillent dans des milieux variés, y compris les cabinets dentaires, les services de santé publique, les établissements de soins de longue durée, les hôpitaux, les établissements scolaires et l'industrie dentaire ainsi qu'en pratique autonome. Ils fournissent aux Canadiens l'information et les outils qui les aident à prendre en main leur santé buccodentaire, dans le but d'améliorer globalement leur santé et leur bien-être. Ils sont des partenaires clés dans la promotion de la santé et la prévention de la maladie.

Au cours des 52 dernières années, l'ACHD a fait appel à la force, la passion et le dévouement de ses membres afin de faire avancer la profession grâce à son travail de plaidoyer, les campagnes de sensibilisation du public, la recherche et l'éducation. Le rapport annuel 2015-2016 met l'accent sur les résultats de ces efforts, déployés au cours de la dernière année financière.



Donna Scott
Présidente de l'ACHD
2015-2016

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Chers membres, collègues et amis,

La valeur réelle de notre association réside dans ses membres, ceux et celles qui jouent un rôle actif dans l'Association canadienne des hygiénistes dentaires (ACHD), en donnant des conseils importants aux membres du conseil d'administration qui leur permettent de définir les objectifs qui orientent la prise de décisions et les activités opérationnelles de l'association. Les points saillants suivants tracent un portrait des réalisations de l'association au cours de la dernière année. Plusieurs autres réalisations seront mises en vedette dans les pages qui suivent.

L'ACHD joue un rôle actif dans la défense des droits pour veiller à ce que ses membres soient reconnus à titre de fournisseurs de soins de santé primaires dans le contexte de la politique gouvernementale. La stratégie de continuer à organiser des rencontres entre les administrateurs du conseil et les députés sur la Colline parlementaire a un effet considérable sur les responsables des orientations politiques en les sensibilisant et leur faisant mieux comprendre notre profession. En février, les membres du conseil d'administration et du personnel de l'ACHD ont pu déjeuner avec Kamal Khera, la secrétaire parlementaire de la ministre de la Santé et les membres du personnel ont rencontré la ministre de la Santé Jane Philpott pour parler des priorités des hygiénistes dentaires, notamment les aînés, l'accès aux soins, les cigarettes électroniques, le projet Nunavut et la fluoruration de l'eau dans les collectivités.

Le point culminant de l'année a été notre campagne nationale de sensibilisation de la population en avril. Pendant la Semaine nationale des hygiénistes dentaires^{MD} (SNHD^{MD}), l'ACHD et ses membres ont illuminé le pays en violet! L'annonce publicitaire de 30 secondes, « je ne suis pas qu'une maman... ou la personne qui nettoie vos dents » a été diffusée 36 fois partout au pays et a été visionnée par plus de 2,2 millions de personnes! Le premier ministre Justin Trudeau et la ministre de la Santé Jane Philpott ont transmis des salutations et Kamal Khera, la secrétaire parlementaire de la ministre de la Santé, a lu une proclamation à la Chambre des communes le 15 avril. Les membres de l'ACHD ont pu diriger la population vers le site Web de l'association, dentalhygienecanada.ca, afin de recevoir de l'information précieuse sur la santé buccodentaire, en complément à leurs présentations et événements de la SNHD^{MD}.

L'ACHD offre un soutien considérable aux membres pour qu'ils exercent leur profession de façon autonome et interprofessionnelle. Reconnaissant que la formation menant au baccalauréat en hygiène dentaire est une composante clé dans le processus continu d'apprentissage et un moyen d'approfondir les connaissances pour faire progresser la profession, l'ACHD a établi une feuille de route pour renforcer les occasions de formation menant au baccalauréat en hygiène dentaire au Canada. L'ACHD a aussi publié une série de ressources sur les soins buccodentaires des aînés, qui souligne l'importance des soins de la bouche quotidiens et professionnels, tout en offrant des conseils utiles aux soignants en matière d'entretien de la santé buccodentaire des aînés qu'ils soignent.

Les connaissances professionnelles sont essentielles au perfectionnement continu. L'ACHD a publié un nouveau programme de recherche de trois ans qui comprend à titre de priorités clés l'évaluation et la gestion du risque de l'état de santé, les enjeux touchant l'accès aux soins et les besoins non comblés des personnes en matière de santé buccodentaire, et le renforcement des capacités de la profession d'hygiéniste dentaire.

Les nombreux services de l'ACHD (y compris CDHA Perks), les événements, les activités de perfectionnement professionnel et les efforts de promotion sont attribuables au travail et au dévouement d'un groupe. Je suis reconnaissante des efforts et de l'engagement d'Ondina Love et du personnel à l'ACHD. Ils jouent un rôle essentiel dans la création d'occasions et de stratégies visant à réaliser nos objectifs et à promouvoir notre profession.

Merci aux administrateurs du conseil avec qui j'ai eu le plaisir de rendre service. Vous êtes visionnaires et professionnels dans votre engagement face à votre rôle de décideurs, alors qu'en même temps, vous veillez sur l'imputabilité et la transparence de notre organisation.

Plus important, j'aimerais reconnaître et remercier nos membres pour leur soutien continu. La rétroaction des membres et l'engagement dans les médias sociaux et dans les événements spéciaux continuent de fournir de précieux renseignements au conseil.

Enfin, je dois dire que je suis très reconnaissante d'avoir eu l'occasion de vous servir à titre de présidente de l'ACHD au cours de la dernière année. L'expérience a été magnifique et les événements les plus mémorables pour moi sont ceux qui comprenaient l'échange d'histoires et d'expériences avec mes collègues hygiénistes dentaires. Veuillez rester engagés, la croissance continue et l'avenir de la profession en dépendent.

Donna Scott, HDA
Présidente de l'ACHD
2015-2016



CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administration de l'ACHD élabore le plan stratégique de l'association et en fait le suivi. Selon les stipulations du modèle Carver de gouvernance par politiques®, le conseil décrit sa vision par l'entremise de résultats spécifiques et mesurables appelés des « cibles ». Les membres du conseil d'administration s'efforcent de veiller à ce que l'ACHD réponde aux besoins et aux priorités de ses membres de façon sécuritaire et conforme à l'éthique.

Le conseil d'administration de l'ACHD a vraiment à cœur la profession d'hygiéniste dentaire. Chaque membre du conseil apporte un point de vue unique et un leadership solide à la gouvernance de l'association. En 2015-2016, notre conseil d'administration était composé des membres suivants :



Donna Scott
Présidente
Yukon, Territoires du Nord-Ouest, Nunavut



Gerry Cool
Présidente élue
Alberta



Mandy Hayre
Ancienne présidente
Colombie-Britannique



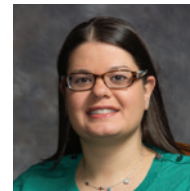
Leanne Huvenaars
Saskatchewan



Deanna Mackay
Manitoba



Beth Ryerse
Ontario



Sophia Baltzis
Québec



Wendy Taylor
Nouveau-Brunswick



Joanne Noye
Nouvelle Écosse



Tracy Bowser
Île-du-Prince-Édouard



Tiffany Ludwicki
Terre-Neuve-et-Labrador

MEMBRES DU PERSONNEL DE L'ACHD

Ondina Love
Directrice générale

Kristina Paddison
*Adjointe à la direction
(en congé à partir de février 2016)*

Christine Bureau
Adjointe à la direction

LA PRATIQUE DE L'HYGIÈNE DENTAIRE

Ann Wright
*Directrice de la pratique
de l'hygiène dentaire*

Paula Benbow
Gestionnaire des politiques de la santé

Victoria Leck
*Gestionnaire du développement
professionnel*

Amanda Acker
Conseillère de pratique autonome

Ashley Grandy
Adjointe administrative

LE MARKETING ET LES COMMUNICATIONS

Angie D'Aoust
*Directrice du marketing
et des communications*

Sarah Dokken
Gestionnaire du marketing

Michael Roy
*Gestionnaire des services Web et de la
création*

Shawna Savoie
*Agente de liaison en matière de
parrainage et de fidélisation*

Megan Sproule-Jones
Rédactrice et éditrice

Leonardo Alves
Développeur Web

Tim Logan
*Concepteur graphique, composition
graphique et multimédia*

SERVICES D'ADHÉSION ET DES OPÉRATIONS

Laura Sandvold
Directrice des finances et des opérations

Brigitte Gauthier
Gestionnaire des services aux membres

Igor Grahek
*Gestionnaire de la technologie de
l'information*

Josée Paliquin
*Adjointe aux services d'accueil et
d'adhésion*

Kathy Zhao
Adjointe aux finances

ANCIENS MEMBRES DU PERSONNEL

Christine Klassen
Gestionnaire des services d'adhésion

Melissa Riley
Coordonnatrice du marketing

CIBLE N° 1 :

LE CONTEXTE DE LA POLITIQUE GOUVERNEMENTALE

Le contexte de la politique gouvernementale est de plus en plus propice à la possibilité que les membres exercent à titre de fournisseurs de soins de santé primaires.

Le conseil d'administration de L'ACHD a établi quatre résultats spécifiques et mesurables appelés des CIBLES, qui sont au cœur des décisions et des activités de l'association.

Rencontres avec des députés du Parlement

L'une des principales activités de plaidoyer consiste à rencontrer les députés du Parlement. C'est avec grand plaisir que l'ACHD a assisté à une réunion avec la ministre de la Santé, Jane Philpott, pour discuter de plusieurs priorités des hygiénistes dentaires de partout au pays, y compris les aînés et l'accès aux soins, les cigarettes électroniques, le travail de l'ACHD avec les collectivités du Nord et autochtone et la fluoruration de l'eau dans les collectivités. Les membres du conseil d'administration de l'ACHD et des membres du personnel ont rencontré plusieurs députés au cours de notre Journée annuelle de lobbying, tenue en février 2016, pour les sensibiliser sur le lien important entre la santé buccodentaire et l'état de santé global, ainsi que sur le rôle important que jouent les hygiénistes dentaires au sein du système de soins de santé au Canada. Des membres du personnel de l'ACHD ont aussi rencontré d'importants conseillers politiques du gouvernement fédéral pour plaider en faveur d'initiatives prioritaires.

Élection fédérale de 2015

L'ACHD était bien préparée lorsque l'élection générale a été déclenchée le 19 octobre puisqu'elle avait créé une trousse complète de ressources pour la campagne électorale destinée à ses membres. Cette trousse contenait des messages clés sur la santé buccodentaire, des conseils pour rencontrer les candidats aux élections et des fiches de renseignements pour sensibiliser les candidats et la population générale sur les enjeux entourant l'accès aux soins buccodentaires préventifs; au rôle que joue le gouvernement fédéral à l'appui des soins de santé buccodentaire; aux soins buccodentaires aux aînés; et à l'importance des protège-dents pour les sportifs.





CIBLE N° 1 :

LE CONTEXTE DE LA POLITIQUE GOUVERNEMENTALE

Fluoruration de l'eau des collectivités

En réponse à l'intérêt continu des médias et aux assemblées municipales sur la fluoruration de l'eau des collectivités (FEC), l'ACHD a fait parvenir des lettres aux élus locaux de plusieurs villes dans l'ensemble du Canada expliquant les bienfaits considérables de la FEC sur la santé publique. Des modèles ont aussi été conçus par l'ACHD en vue d'être utilisés par les membres lorsqu'ils écrivent à leur conseiller municipal en soutien à la FEC.

Cigarette électronique

En réponse à l'utilisation croissante des cigarettes électroniques au Canada, en particulier chez les adolescents et les jeunes adultes, l'ACHD a rendu publique une prise de position sur les cigarettes électroniques. Faute de données probantes de grande qualité qui démontrent l'innocuité des cigarettes électroniques, l'ACHD incite ses membres à mettre leurs clients en garde contre l'utilisation de la cigarette électronique. L'ACHD recommande aussi un maintien de l'interdiction des cigarettes électroniques qui contiennent de la nicotine; l'interdiction de vendre des cigarettes électroniques aux mineurs; l'interdiction d'ajouter des arômes aux cartouches; et une interdiction de l'usage de la cigarette électronique dans les espaces publics et les lieux de travail.

Prévention de la violence familiale et de la maltraitance des enfants

Les hygiénistes dentaires jouent un rôle important dans la prévention et la détection des mauvais traitements et dans l'orientation des victimes vers des services de soins et de soutien. Grâce à sa participation antérieure à la table ronde du gouvernement fédéral sur la prévention de la violence familiale et la maltraitance des enfants, l'ACHD est maintenant une de 22 organisations nationales engagées dans le projet VEGA (*Violence Evidence Guidance Action*), financé par l'Agence de la santé publique du Canada. Au cours des trois prochaines années, le projet VEGA élaborera des lignes directrices fondamentales et des

programmes d'études pour aider les professionnels de la santé et des services sociaux à trouver la réponse optimale lorsque les enfants et les adultes ont été exposés à la violence familiale.

Services de santé non assurés (SSNA)

Après plus de 10 années de travail avec le SSNA, l'ACHD a eu le plaisir d'annoncer en avril 2016 que les hygiénistes dentaires de toutes les provinces dans lesquelles la réglementation leur permet d'exercer leur profession de façon autonome peuvent maintenant s'inscrire au programme du SSNA à titre de fournisseurs de services, améliorant ainsi l'accès aux soins buccodentaires pour toute la population dont les besoins sont comblés par le gouvernement fédéral.

Défense des intérêts du Nord

L'ACHD croit fermement que les Canadiens qui vivent dans les communautés du Nord et éloignées devraient avoir le même accès aux soins buccodentaires que leurs homologues qui habitent en milieux plus urbains. Les hygiénistes dentaires sont particulièrement bien placés pour fournir des services de soins de santé buccodentaires préventifs et thérapeutiques, un message que le conseil d'administration de l'ACHD a réitéré à maintes reprises aux rassemblements provinciaux, territoriaux et nationaux au cours de la dernière année financière.

Soins buccodentaires des aînés

La prestation des soins des adultes canadiens plus âgés est une question pressante pour tous les professionnels de la santé. Au cours de la dernière année financière, l'ACHD a appuyé la campagne « Exigeons un plan » de l'Association médicale canadienne, qui demande au gouvernement fédéral d'élaborer une stratégie nationale pour les aînés d'ici 2019. L'ACHD a aussi participé à la table ronde sur la santé buccodentaire au Canada et appuyé le *Protocole d'accord sur les normes de soins de santé buccodentaire dans les établissements de soins de longue durée*, qui souligne les exigences minimales



CIBLE N° 1 :

LE CONTEXTE DE LA POLITIQUE GOUVERNEMENTALE



Les présidents provinciaux, les directeurs administratifs et le conseil d'administration de l'ACHD

en matière de soins buccodentaires pour tous les résidents d'établissements de soins de longue durée au Canada. De plus, les présidents provinciaux, les directeurs administratifs et le conseil d'administration de l'ACHD se sont réunis pendant la conférence nationale de l'ACHD à Victoria pour discuter des tendances démographiques actuelles, des règlements actuels en matière des soins de la bouche dans les établissements de soins de longue durée et de la pénurie de programmes dentaires pour les aînés qui sont financés par les fonds publics. Ils ont aussi parlé des occasions qui permettent aux hygiénistes dentaires de promouvoir des habitudes de santé buccodentaire positives et d'améliorer l'accès aux soins buccodentaires quotidiens et professionnels des aînés qui habitent en établissement de soins de longue durée ou à domicile, ou qui sont confinés à leur maison.

Abandon du tabagisme

L'ACHD siège à plusieurs comités du tabac et de la santé publique, y compris à La Coalition canadienne pour l'action sur le tabac (CCAT), qui pressent le gouvernement fédéral de créer des stratégies de contrôle nouvelles et inédites pour les Canadiens et les Canadiennes. L'ACHD a aussi appuyé la demande de la CCAT qui vise la banalisation et la standardisation des emballages de produits de tabac.

Cible N° 1 : LES CHIFFRES

14

Hygiénistes dentaires contractants qui ont voyagé au Nunavut et au Sioux Lookout pour fournir des services de santé buccodentaire

24

Rencontres avec les députés fédéraux pour discuter de questions de santé buccodentaire

CIBLE N° 2 : LA RECONNAISSANCE PUBLIQUE

La valeur des membres est reconnue par la population canadienne.



L'ACHD s'affaire à sensibiliser les Canadiens et les Canadiennes sur le travail des hygiénistes dentaires et les liens importants entre la santé buccale et la santé globale. Par l'entremise de communiqués de presse, d'entrevues et de publicités publiées et télévisées, d'évènements spéciaux, des médias sociaux et de sa présence sur le Web, l'ACHD veille à ce que les hygiénistes dentaires soient reconnus par la population en tant que partenaire dans la promotion de la santé et la prévention des maladies.

En juin 2015, l'ACHD a procédé à un nouveau lancement de son site Web qui s'adresse au grand public, www.dentalhygienecanada.ca. Le site affiche une imagerie plus dynamique et de l'information et des ressources nouvelles sur la santé buccodentaire destinées à la population générale, y compris une série de fiches d'informations sur la santé buccodentaire qui prêtent main-forte aux vitrines commerciales créées l'année dernière. L'élément clé du site est le nouveau moteur de recherche de l'ACHD, « Trouver un hygiéniste dentaire indépendant », qui est jumelé à un système GPS de cartographie permettant au public de localiser les fournisseurs de soins d'hygiène dentaire en pratique autonome de leur secteur. Il y a eu près de 40 000 visionnements de pages du site Web depuis sa relance.

En automne 2015, 54 vidéoclips ont été soumis à HD en HD, un concours de vidéo ayant pour but de recueillir des vidéoclips provenant d'hygiénistes dentaires expliquant comment la profession d'hygiéniste dentaire contribue à la vie des Canadiens et des Canadiennes. Les vidéoclips ont été visionnés plus de 5 000 fois sur YouTube.

CIBLE N° 2 : LA RECONNAISSANCE PUBLIQUE

SEMAINE NATIONALE DES HYGIÉNISTES DENTAIRES^{MD} 2016

Des milliers de membres ont participé à la campagne de sensibilisation de la population 2016 de l'ACHD (du 9 au 15 avril) destinée à renseigner le public sur le lien important entre la santé buccodentaire et l'état de santé global. Le premier ministre Justin Trudeau et la ministre de la Santé Jane Philpott ont transmis des félicitations; Kamal Khera, la secrétaire parlementaire de la ministre de la Santé, a lu une proclamation à la Chambre des communes. Des sites d'intérêt ont été illuminés en violet dans tout le Canada, y compris le stade BC Place et la vasque olympique à Vancouver, la tour de Calgary, le pont en contre-haut à Edmonton, les arches Pelham, le pont Welland, les chutes Niagara et le casino de Niagara, en l'honneur de la profession d'hygiéniste dentaire.

Lors de la Semaine nationale des hygiénistes dentaires^{MD}, des publicités de 30 secondes ont été télédiffusées en anglais et en français sur les réseaux nationaux CBS, Slice, Showcase et Séries+ pour souligner le travail des hygiénistes dentaires, touchant 2,2 millions de personnes. Les publicités ont aussi été diffusées par l'entremise d'une campagne vidéo de Google, atteignant 851 700 personnes de plus.



SNHD^{MD} : LES CHIFFRES

4 000+

Téléchargements de ressources
de la SNHD^{MD}

3,7
millions

Portée des
médias imprimés

564

Bulletins de participation
au concours de photo
« Portez du violet »
(Put Your Purple On)

2,9
millions

Portée des médias sociaux

CIBLE N° 2 : LES CHIFFRES

166 914

Visionnements
de vidéoclips sur
YouTube



131

Mention de l'ACHD dans
des articles d'actualité



MACLEAN'S

2,5
millions

Portée de l'éditorial et
de la publicité publiés
dans le supplément
sur le vieillissement
en santé de la revue
Maclean's

14 549



Abonnés
Facebook



218

Abonnés Instagram
(nouveau en 2016)



NATIONAL POST

250 000

Portée de l'éditorial et de la publicité publiés dans le *The National Post*



4 313

Abonnés Twitter



7,8 millions

Portée des vidéoclips sur les écrans numériques de la Commission de transport de Toronto

21

Communiqués de presse



19 millions

Portée de 126 articles de fond publiés



PRIX ET RECONNAISSANCE

L'ACHD souligne le service bénévole exceptionnel par l'entremise de son programme de prix, en reconnaissant les membres qui ont apporté une contribution exceptionnelle à la profession d'hygiéniste dentaire, soit dans leur collectivité ou à l'échelle nationale par l'entremise de l'association.

Prix du conseil d'administration de l'ACHD

- Membre à vie :
Margaret Berry MacLean
- Prix de reconnaissance pour services distingués :
Arlynn Brodie
- Prix du mérite :
Sharon Cavanagh



Margaret Berry MacLean



Arlynn Brodie



Sharon Cavanagh



Robert J Schroth



Ambreen Khan



Denise Laronde



Jennifer Cicci

L'ACHD souligne aussi l'érudition exceptionnelle et l'application des connaissances sur les meilleures pratiques en hygiène dentaire en offrant annuellement des prix de publication.

Prix de recherche du JCHD, parrainé par Crest et Oral-B

- Meilleur article original publié sur des travaux de recherche :
Robert J Schroth, Alexandria Wilson, Sarah Prowse, Jeanette M Edwards, Janis Gojda, Janet Sarson, Lavonne Harms, Khalida Hai-Santiago, et Michael EK Moffatt
- Meilleure analyse documentaire publiée :
Ambreen Khan and Denise Laronde

Prix Choix du lecteur de *Oh Canada!*, parrainé par SUNSTAR G•U•M

- Jennifer Cicci

CIBLE N° 3 : L'EXERCICE PROFESSIONNEL

Les membres disposent de ressources nécessaires pour travailler de manière indépendante et interprofessionnelle, en tant que membre à part entière d'une équipe de soins de santé.



Le programme d'avantages exceptionnels de l'ACHD offert aux membres comprend l'assurance responsabilité professionnelle (réservée aux membres actifs), une vaste gamme d'assurances comprenant l'assurance vie, l'assurance invalidité de longue durée et l'assurance habitation et automobile ainsi qu'un service de planification financière offert par la Financière Sun Life. Ces avantages fournissent tous un appui solide aux hygiénistes dentaires dans l'exercice de leur profession et dans leur vie personnelle. En août 2015, l'ACHD a instauré un nouveau programme pour les membres, CDHA Perks, offrant d'importantes économies sur les restaurants, les voyages, les loisirs et les activités de divertissement partout en Amérique du Nord. Ce programme compte maintenant 8 766 abonnés.

Sondage 2015 sur le marché du travail et de l'emploi

L'ACHD a mené son sondage biennal sur le marché du travail et de l'emploi en octobre 2015 et 5 500 membres ont fait parvenir leur questionnaire rempli, représentant un peu plus du tiers des membres actifs de l'ACHD. Le sondage de 2015 a révélé que le taux horaire moyen des hygiénistes dentaires a augmenté chaque année dans l'ensemble des provinces et des territoires depuis 2011; 79% des hygiénistes dentaires reçoivent des avantages sociaux sous une forme ou une autre de la part de leur employeur et le taux de chômage des hygiénistes dentaires dans l'ensemble du pays est 2,1 %, qui est sensiblement inférieur que la moyenne nationale de 7,1 % (en décembre 2015).

Pratique autonome

L'ACHD a mandaté un conseiller de pratique autonome à temps partiel en septembre 2015 pour répondre aux besoins grandissants de la communauté d'hygiénistes dentaires en pratique autonome. Le conseiller est membre du nouveau Comité consultatif de la pratique autonome de l'ACHD, qui offre des conseils sur les enjeux principaux touchant les hygiénistes dentaires autonomes de partout au pays. Le groupe Listserv destiné à la communauté

CIBLE N° 3 : L'EXERCICE PROFESSIONNEL

d'hygiénistes dentaires en pratique autonome de l'ACHD continue aussi d'être une ressource active pour les praticiens indépendants.

Pratique interprofessionnelle

Association canadienne de gérontologie (ACG)

Mary Bertone, une ancienne présidente de l'ACHD, a fait une présentation sur l'accès aux soins buccodentaires des adultes plus âgés à la conférence nationale de l'ACG à Calgary (en octobre 2015).

Association canadienne de santé dentaire publique (ACSDP)

Mary Bertone a aussi participé à une table ronde tenue dans le cadre de la conférence annuelle de l'ACSDP, soulignant l'importance de l'intégration de la santé buccodentaire dans les soins primaires. L'ACHD continue de rencontrer régulièrement l'ACSDP afin de discuter des préoccupations communes.

Le Groupe d'intervention action santé (GIAS)

L'ACHD a approuvé la déclaration commune du GIAS, *The Canadian Way : Accelerating Innovation and Improving Health System Performance*. En 2016, l'ACHD a aussi participé à une table ronde du GIAS sur la Colline parlementaire pour discuter du rôle du gouvernement fédéral en matière des soins de santé. En décembre 2015, la directrice générale de l'ACHD, Ondina Love, a été élue coprésidente du GIAS.

Semaine nationale de l'éthique de la santé

L'ACHD a célébré la 3e Semaine nationale de l'éthique de la santé, tenue annuellement, en compagnie d'une gamme diverse d'organisations, de comités et de professionnels. Toutes les publications de la rubrique « Parlons éthique » du magazine pour les membres de l'ACHD *Oh Canada!* ont été regroupées dans un nouveau « Coin de la déontologie » sur le site Web.

Aînés

Des fiches de renseignements sur la sécheresse de la bouche, sur l'entretien des prothèses pour les personnes âgées et sur le soin de la bouche et l'entretien des prothèses pour les soignants ont été conçues, traduites et mises à la disposition des membres de l'ACHD, des représentants du gouvernement et de la population générale.

Cible N° 3 :
LES CHIFFRES

2 268
CPS
Utilisateurs de l'appli
mobile RxTx

287
Hygiénistes dentaires
indépendants inscrits au répertoire
en ligne « Trouver un hygiéniste
dentaire indépendant »

CIBLE N° 3.1 : LES NORMES PROFESSIONNELLES

Les membres sont au courant des normes professionnelles nationales et y ont accès.



Compétences canadiennes à l'égard des programmes de baccalauréat en hygiène dentaire

Deux articles fondés sur les recherches menées dans le but d'établir les compétences à l'égard des programmes d'hygiène dentaire au Canada ont été publiés dans le Journal canadien d'hygiène dentaire. Avant la conférence nationale de l'ACHD à Victoria en octobre 2015, une présentation sur les compétences a été faite à l'Atelier des éducateurs et une feuille de route pour la mise en œuvre des compétences dans tous les programmes de premier cycle d'hygiène dentaire a été réalisée. L'ACHD prévoit que ce projet facilitera la normalisation des cours du premier cycle universitaire et orientera les éducateurs partout au pays qui s'affairent à élaborer des cours d'hygiène dentaire pour la quatrième année du programme. À long terme, les compétences peuvent entraîner des changements sur les compétences d'entrée en pratique et améliorer l'accès aux soins.



CIBLE N° 4 :

LES CONNAISSANCES PROFESSIONNELLES

Les membres conçoivent et utilisent un ensemble croissant de connaissances professionnelles et de travaux de recherche, en plus d'y apporter leur contribution.



L'ACHD offre à ses membres une vaste gamme de possibilités de collaboration et d'apprentissage à l'égard des plus récentes études en santé buccodentaire et en éducation, que ce soit par l'entremise de ses périodiques vedettes, le Journal canadien de l'hygiène dentaire et Oh Canada!, ses énoncés de position, ses conférences, ses ateliers ou ses webinaires. La production des connaissances et sa transmission sont essentielles à la reconnaissance et à la compréhension universelle de l'hygiène dentaire à titre de profession primaire de la santé.

Communications

Journal canadien de l'hygiène dentaire (JCHD)

En juillet 2015, le journal a été admis dans Scopus, une base de données de résumés et de références de plus de 21 000 titres de journaux évalués par les pairs sur la médecine, la science, la technologie, les sciences sociales et les sciences humaines. Les articles du JCHD sont maintenant facilement accessibles à de milliers de chercheurs en santé buccodentaire, aux éducateurs, aux étudiants et aux organismes de financement dans le monde entier qui ont recours à Scopus comme source de recherche à jour et de haute qualité.

À la fin de 2015, le journal a dit au revoir à la rédactrice scientifique Katherine Zmetana et aux membres de longue date du conseil, Barbara Long et Indu Dhir. Salme Lavigne a assumé le rôle de rédactrice scientifique en décembre 2015 et, peu de temps après, sept nouveaux membres du conseil ont été nommées : Joanna Asadoorian, Jane Forrest, JoAnn Gurenlian, Ann Spolarich, Jeanie Suvan, Sylvia Todescan et Karen B Williams. Leur expertise internationale et interdisciplinaire complète les compétences et les connaissances des membres du conseil d'administration qui sont de retour au journal.



CIBLE N° 4 :

LES CONNAISSANCES PROFESSIONNELLES

Bulletins électroniques

Les bulletins électroniques de l'ACHD, envoyés toutes les deux semaines, demeurent une source populaire d'information pour les membres. Près de 40 % des membres ouvrent et lisent chaque numéro du bulletin électronique.

Oh Canada!

Le magazine pour membres de l'ACHD continue de fournir des mises à jour captivantes sur le travail des hygiénistes dentaires au pays et à l'étranger, tout en abordant des sujets d'éthique complexes et en offrant des solutions en vue d'un équilibre entre la vie professionnelle et la vie personnelle, et la mise à jour la plus récente de produits d'hygiène dentaire.

Connexions provinciales

Le coin de l'ACHD, une rubrique d'une page en format imprimable, a été créé dans le but d'être inclus dans les bulletins des associations provinciales. Chaque « Coin de l'ACHD » débute avec un message du directeur ou de la directrice du conseil de cette province et la rubrique aide à renseigner les hygiénistes dentaires des dernières offres de l'ACHD destinées aux membres. La présidente de l'ACHD, les administrateurs du conseil et la directrice générale assistent aussi aux assemblées générales annuelles des provinces au cours de l'année pour mettre les membres à jour sur les programmes et les activités de l'ACHD.

Perfectionnement professionnel

Conférence nationale 2015

La conférence nationale biennale de l'ACHD, « *Explore* » (Explorez) a eu lieu à Victoria, en Colombie-Britannique, du 29 au 31 octobre 2015. Près de 400 personnes inscrites ont apprécié les séances dynamiques et informatives sur un éventail de sujets cliniques. Le programme scientifique comprenait 8 présentations orales et 15 présentations par affiches données par des chercheurs de pointe en hygiène dentaire. Quatre ateliers préliminaires à la conférence ont été offerts, et le salon professionnel toujours un succès a mis en vedette 46 entreprises et organisations liées à l'hygiène dentaire.

Cours en ligne

Treize cours en ligne sont offerts aux membres. Le cours « *Oral Cancer Screening for Today's Population* » (Le dépistage du cancer buccal pour la population d'aujourd'hui) a été mis à jour en septembre 2015 pour tenir compte des nouvelles preuves recueillies. La rétroaction des hygiénistes dentaires qui ont suivi le cours a été positive.

Sujets de webinaires en 2015-2016 (offerts en anglais)

- *Baccalaureate Dental Hygiene Education: Exploring the New National Competencies* (Formation en hygiène dentaire menant au baccalauréat : explorer les nouvelles compétences nationales)
- *E-Cigarettes : Exploring the Issues* (La cigarette électronique : explorer les questions qui y sont liées)
- *Independent Practice: Gearing Up and Getting Going* (La pratique autonome : se préparer et aller de l'avant)



CIBLE N° 4 :

LES CONNAISSANCES PROFESSIONNELLES

- *Innovative Professional Whitening Solutions for Today's Consumer* (parrainé par PHILIPS) (Solutions novatrices de blanchiment des dents pour le consommateur d'aujourd'hui)
- *Key Highlights from the 2015 Job Market and Employment Survey* (Points saillants du Sondage 2015 de l'ACHD sur le marché du travail et de l'emploi)
- *Oral Rinsing Recommendations: Understanding the Latest Science* (parrainé par Johnson & Johnson) (Recommandations en matière de rinçage buccal : comprendre les nouveautés scientifiques)
- *The Mysteries of the Peer-Review Process* (Les mystères du processus d'évaluation par les pairs)
- *TIME FOR CHANGE! A New Curriculum for Evidence-Based Periodontal Debridement* (L'HEURE DU CHANGEMENT A SONNÉ! Un nouveau curriculum pour le débridement parodontal fondé sur des données probantes)

Ateliers organisés en 2015-2016

Quatre ateliers pratiques sur la thérapie de stabilisation temporaire (TST) ont été présentés (Sudbury, Toronto, Victoria, Ottawa).

Formation et recherche en hygiène dentaire

Comité consultatif sur la formation

Avec l'aide du Comité consultatif sur la formation, l'ACHD a créé en avril 2016 le Sondage auprès des éducateurs 2016 dans le but de mettre à jour le profil des éducateurs du Canada. De plus, afin d'encourager les éducateurs à rejoindre l'ACHD, la catégorie membre institutionnel a été créée en automne 2015. Le groupe Listserv destiné à la communauté d'éducateurs continue d'être un forum intéressant pour l'échange d'information et de ressources.

Pour la première fois, le Forum international des éducateurs en hygiène dentaire a été tenu conjointement avec la conférence nationale biennale de l'ACHD. Le forum a donné l'occasion aux éducateurs d'apprendre des autres éducateurs de programmes d'hygiène dentaire partout dans le monde et d'échanger avec eux. La formation menant au baccalauréat ou au diplôme de cycle supérieur, la collaboration interprofessionnelle et la thérapie dentaire ont tous été des sujets de discussion au forum.

Comité consultatif sur la recherche

Le *Programme de recherche en hygiène dentaire 2015-2018 de l'ACHD* a été publié en anglais et en français au printemps 2016. Le Programme de recherche informe les chercheurs, les éducateurs, les hygiénistes dentaires, les professionnels d'autres professions et les membres de la population de la mise à jour des priorités de l'ACHD et vise à implanter des changements dans les secteurs clés suivants :

- les enjeux en matière d'accès aux soins et des besoins buccodentaires non comblés des personnes;
- l'évaluation et la gestion du risque de l'état de santé;
- le renforcement des capacités de la profession d'hygiéniste dentaire.

En encourageant la recherche propre à la profession, l'ACHD espère d'enrichir l'ensemble global des connaissances, ce qui aidera à ses membres à répondre aux besoins changeants et complexes de la santé buccodentaire de la population.

Cible N° 4 : LES CHIFFRES

30

Récipiendaires de la bourse d'entrée au programme d'hygiène dentaire offerte par Colgate-Palmolive et l'ACHD



251

EDUCATORS' Community

Membres de la communauté en ligne pour éducateurs



365

Membres de la page Facebook pour les étudiants

3 391

Personnes qui se sont inscrites à des webinaires en 2015-2016

CDHA

Webinars



CIBLE N° 4.1 : LE LEADERSHIP

Les membres développent leur potentiel de leadership professionnel.

Étudiants en hygiène dentaire

Le maintien d'un programme solide de leadership pour étudiants est essentielle au dynamisme à long terme de l'Association. L'ACHD compte maintenant au moins un représentant étudiant dans 30 programmes d'hygiène dentaire. Ces représentants étudiants sont engagés au moyen de conférences téléphoniques régulières ; plus de 30 étudiants ont participé à un événement d'engagement par liaison pour le conseil d'administration et les représentants étudiants de l'ACHD à Victoria, en octobre 2015.



Le conseil d'administration de l'ACHD et des étudiants à Victoria, C-B

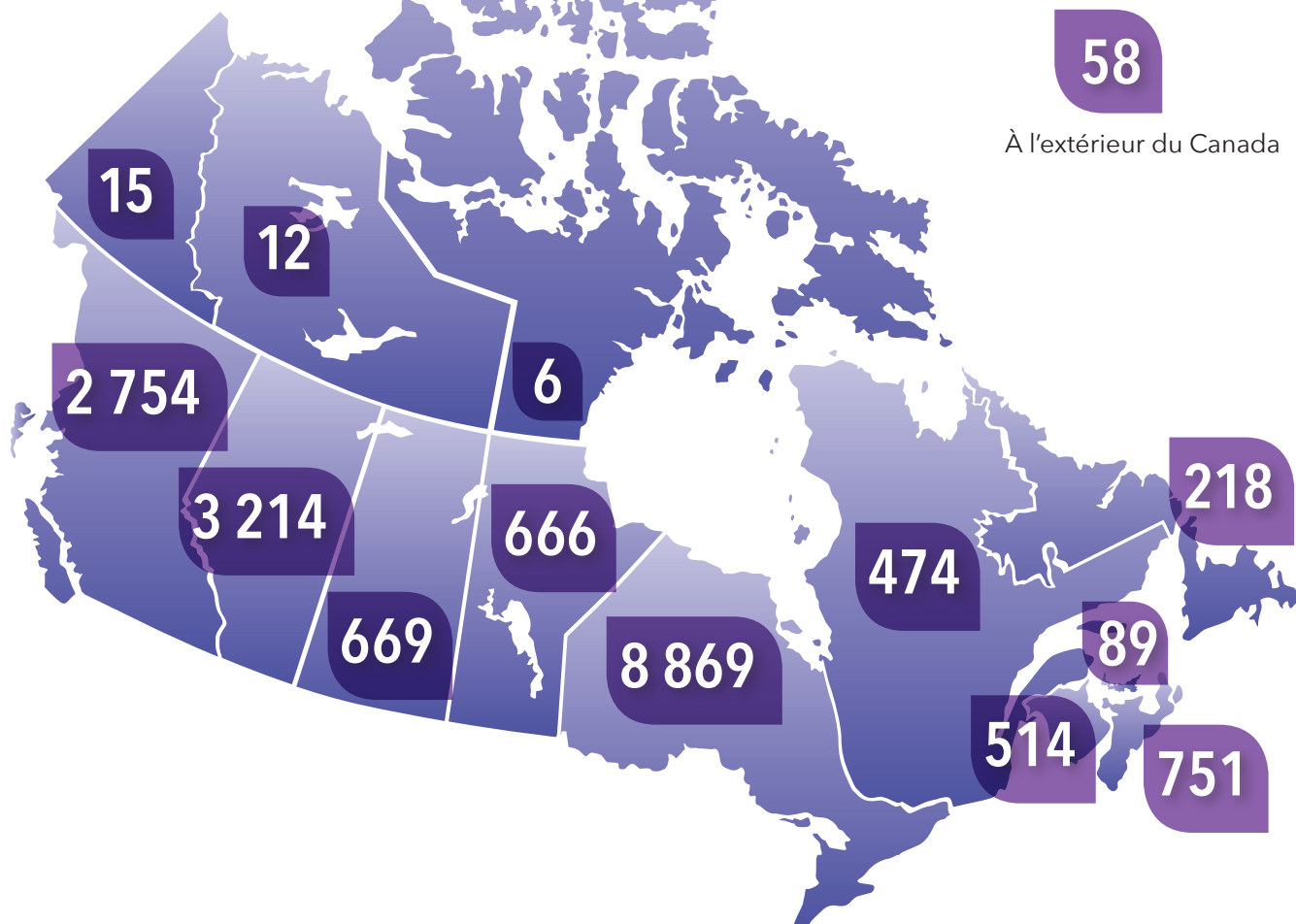
NOMBRE D'ADHÉSIONS :

Le thème de la campagne d'adhésion 2015-2016 était « Redécouvrez votre ACHD », qui a permis à l'Association de souligner les avantages exceptionnels, les programmes et les services réservés aux membres en complément au thème « *Explore* » (Explorez) de sa conférence nationale biennale. De plus, la catégorie d'adhésion à tarif réduit de membre en entrée en pratique a été remplacée par l'adhésion gratuite à titre de « membre étudiant diplômé », offrant aux candidats qui ont réussi l'examen du Bureau national de la certification en hygiène dentaire l'accès gratuit

à tous les programmes et à tous les services offerts par l'ACHD jusqu'à la fin de l'année civile pendant laquelle l'étudiant obtiendra son diplôme.

Le 30 avril 2016, l'ACHD comptait 18 309 membres, représentant une hausse de 699 membres par rapport à l'année financière précédente. Le nombre de membres étudiants continue de croître et a atteint 2 514 membres en 2015-2016 grâce aux efforts de recrutement continus.

Répartition géographique des membres de l'ACHD, 2015-2016



RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES

L'ACHD et le conseil d'administration remercient toutes les personnes qui ont offert de leur temps et leur expertise à l'association, soit en tant que membre de comités internes et de groupes de travail ou à titre de représentants à l'échelle nationale et internationale.



Comité de rédaction du JCHD

Salme Lavigne, *Rédactrice scientifique*

(en date du 1er décembre 2015)

Katherine Zmetana, *Rédactrice scientifique*

(jusqu'au 30 novembre 2015)

Joanna Asadoorian

Arlynn Brodie

Ava Chow

Jane Forrest

JoAnn Gurenlian

Indu Dhir

Zul Kanji

Denise Laronde

Barbara Long

Rae McFarlane

Ann Spolarich

Jeanie Suvan

Sylvia Todescan

Karen B Williams

Comité consultatif sur la formation

Sharon Compton, *Présidente*

Mary Bertone

Anne-Marie Conaghan

Zul Kanji

Caroline Lotz

Nancy Neish

Lisa Rogers

Brenda Udahl

Lynne Viczko

Larissa Voytek



RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES

Comité consultatif de la pratique autonome

Amie Banting
France Bourque
Paulette Dahlseide
Sandra Ferguson
Sophie Freeman
Michelle Marusiak
Rosemary Vaillant

Comité des Codes de service nationaux de l'ACHD

Mary Bertone
France Bourque
Stacy Bryan-Mackie
Robert Farinaccia
Cindy Fletcher
Patricia Grant
Barbara Hollett
Wendy Jobs
Kellie Watson
Carol Yakiwchuk

Comité directeur sur la santé buccodentaire dans les centres de soins de longue durée

Mary Bertone
Arlynn Brodie
Lisa Frisch
Marlene Heics
Cindy McQueen
Mickey Wener

Comité directeur sur le rinçage buccal

Joanna Asadoorian, *Auteure et conseillère*
Susan Badanjak
Sally Lockwood
Nancy Campbell-Mione
Mary Tang
Christine Wooley

Comité consultatif sur la recherche

Joanna Asadoorian, *Présidente*
Sharon Compton
Laura Dempster
Leeann Donnelly
Pauline Imai
Salme Lavigne
Sabrina Lopresti
Laura MacDonald
Lynda McKeown
Deborah Winick-Daniel
Katherine Zmetana

Commission de l'agrément dentaire du Canada (CADC)

Arlynn Brodie (*Comité des établissements de santé et programmes de résidence en médecine dentaire*)
Terri Hodge (*Étudiante*)
Alexandra Sheppard (*Commissaire*)

Comité consultatif fédéral des soins dentaires (CCFSD)

Lynda McKeown

Fédération internationale des hygiénistes dentaires (IFDH)

Mandy Hayre
Sandy Lawlor (*jusqu'en février 2016*)
Donna Scott (*à partir de février 2016*)

Bureau national de la certification en hygiène dentaire (BNCHD)

Mary Bertone

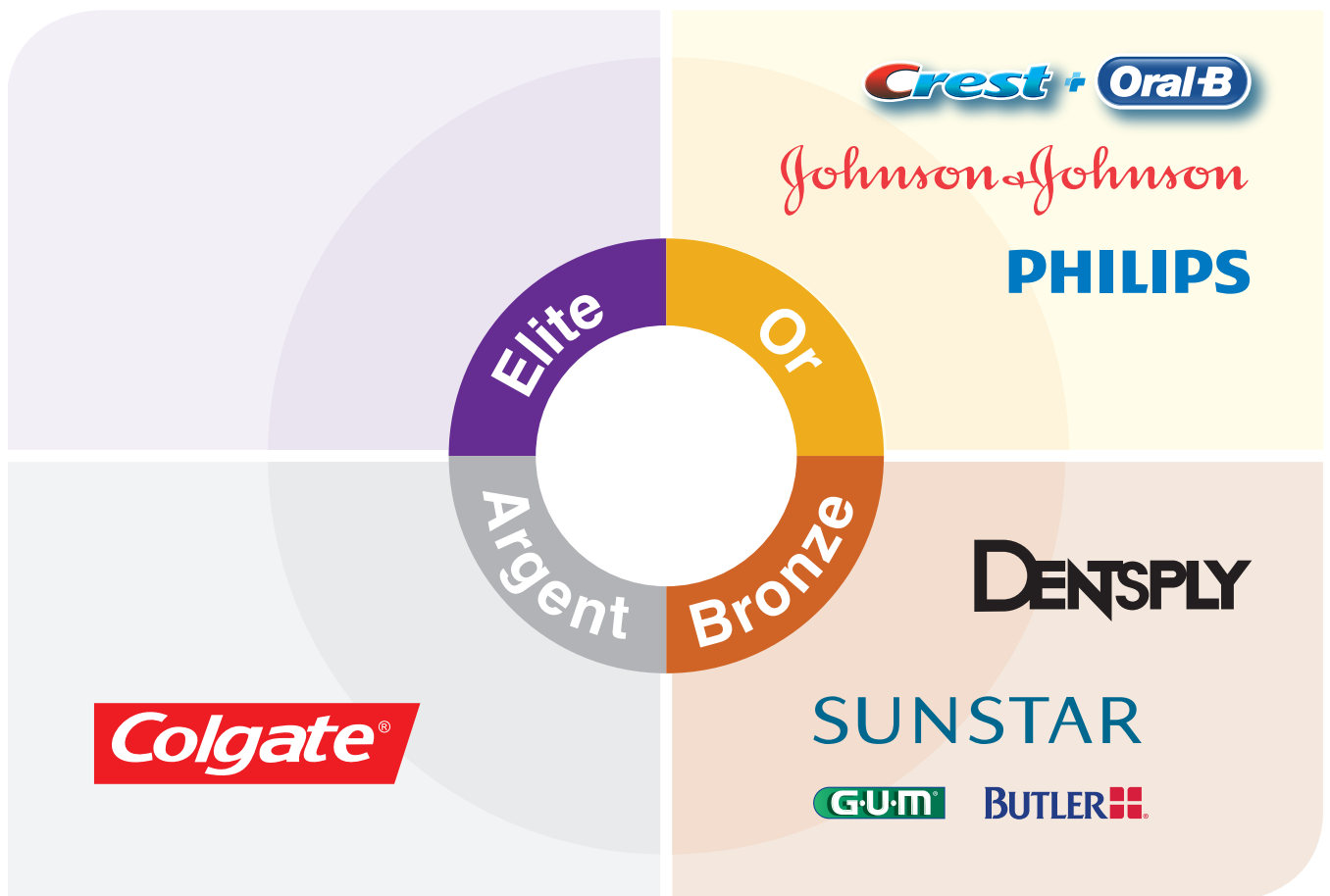
De plus, l'ACHD reconnaît et remercie les personnes qui ont participé à la campagne Cadeau du cœur qui a aidé au lancement de la Semaine nationale des hygiénistes dentaires^{MD} du mois d'avril 2016.



CERCLE DES PARTENAIRES

Le Cercle des partenaires de l'ACHD est composé de six entreprises de l'industrie dentaire qui sont très reconnaissantes et très conscientes du rôle essentiel que jouent les hygiénistes dentaires à titre de membre de l'équipe de soins de santé buccodentaire. Grâce à leurs généreuses contributions aux publications, aux programmes et aux événements de l'ACHD, ces chefs

de file de l'industrie dentaire aident à la promotion et à l'avancement de la profession d'hygiéniste dentaire au Canada. L'ACHD reconnaît avec fierté les membres de son cercle de partenaires 2015-2016. Nous vous remercions pour votre appui continu de l'Association canadienne des hygiénistes dentaires et de ses membres.





RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS



KPMG I.r.l./S.E.N.C.R.L.
150, rue Elgin
Bureau 1800
Ottawa ON K2P 2P8
Canada

Téléphone 613-212-5764
Télécopieur 613-212-2896

Aux membres de l'Association canadienne des hygiénistes dentaires

Les états financiers résumés ci-joints de l'Association canadienne des hygiénistes dentaires, qui comprennent l'état résumé de la situation financière au 30 avril 2016, ainsi que l'état résumé des résultats avec les notes correspondantes sont tirés des états financiers audités de l'Association canadienne des hygiénistes dentaires, préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif au 30 avril 2016 et pour l'exercice clos à cette date.

Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 26 juillet 2016.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations exigées par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif appliqués dans la préparation des états financiers audités de l'Association canadienne des hygiénistes dentaires. La lecture des états financiers résumés ne saurait, par conséquent, se substituer à la lecture des états financiers audités de l'Association canadienne des hygiénistes dentaires.

Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés

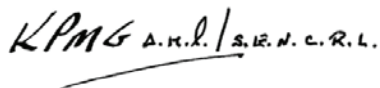
La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités, sur la base des critères décrits dans la note 1.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur les états financiers résumés ».

Opinion

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de l'Association canadienne des hygiénistes dentaires au 30 avril 2016 et pour l'exercice clos à cette date constituent un résumé fidèle de ces états financiers, selon les critères décrits dans la note 1.


KPMG I.r.l./S.E.N.C.R.L.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Le 26 juillet 2016

Ottawa (Canada)



RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES HYGIÉNISTES DENTAIRES

État résumé de la situation financière

Au 30 avril 2016, avec informations comparatives de 2015

	Fonds général	Fonds d'immo- bilisations	Fonds de construction	Total au 2016	Total au 2015
Actif					
Actif à court terme					
Espèces et quasi-espèces	1 875 567 \$	– \$	– \$	1 875 567 \$	1 588 811 \$
Placements	275 757	–	34 060	309 817	274 943
Débiteurs	187 053	–	–	187 053	156 065
Charges payées d'avance	50 101	62 289	–	112 390	137 649
	2 388 478	62 289	34 060	2 484 827	2 157 468
Immobilisations corporelles	–	2 050 996	–	2 050 996	2 198 893
	2 388 478 \$	2 113 285 \$	34 060 \$	4 535 823 \$	4 356 361 \$
Passif et actif net					
Passif à court terme					
Créditeurs et charges à payer	260 541 \$	– \$	– \$	260 541 \$	170 812 \$
Produits reportés	1 416 061	–	–	1 416 061	1 343 673
Tranche à court terme d'emprunt hypothécaire	–	73 307	–	73 307	76 636
	1 676 602	73 307	–	1 749 909	1 591 121
Emprunt hypothécaire	–	663 761	–	663 761	730 991
Actif net					
Fonds général	711 876	–	–	711 876	584 644
Fonds d'immobilisations	–	1 376 217	–	1 376 217	1 415 545
Fonds de construction	–	–	34 060	34 060	34 060
	711 876	1 376 217	34 060	2 122 153	2 034 249
	2 388 478 \$	2 113 285 \$	34 060 \$	4 535 823 \$	4 356 361 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.



RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES HYGIÉNISTES DENTAIRES

État résumé des résultats

Exercice clos le 30 avril 2016, avec informations comparatives de 2015

	2016	2015
Produits		
Cotisations des membres	2 924 866 \$	2 780 897 \$
Conférences	275 809	44 336
Administration des assurances	190 926	179 236
Publicité et inscriptions	187 081	222 610
Commandites et subventions	134 465	152 914
Développement professionnel	118 545	139 039
Modèle provincial de partage des coûts	39 253	38 736
Revenus locatifs	25 200	—
Intérêts	17 807	24 613
	3 913 952	3 582 381
Charges		
Salaires et avantages sociaux	1 675 084	1 582 642
Services publics, impression et frais généraux	365 254	365 438
Voyages	318 692	206 806
Consultants et impartition	301 973	236 034
Assurances	301 686	282 414
Cotisations et inscriptions	199 562	243 449
Amortissement des immobilisations corporelles	158 972	165 986
Frais bancaires et de carte de crédit	84 188	78 283
Site Web	82 964	79 628
Publicité	82 179	115 241
Commissions	53 534	32 061
Honoraires et indemnité journalière	50 162	43 536
Prix, bourses d'études et subventions	36 745	30 495
Conférences	36 305	9 605
Honoraires professionnels	30 790	16 081
Intérêts sur les achats d'immobilisations	27 535	32 001
Traduction	20 423	10 460
	3 826 048	3 530 160
Excédent des produits sur les charges	87 904 \$	52 221 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.



RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES HYGIÉNISTES DENTAIRES

Notes afférentes aux états financiers résumés

Exercice clos le 30 avril 2016

L'Association canadienne des hygiénistes dentaires (l'« Association » «ACHD») a été constitué à l'origine en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes*. Depuis le 6 décembre 2013, ses statuts ne sont plus dressés en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes*, mais conformément à la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*. L'Association est un organisme sans but lucratif et est exonérée de l'impôt sur le revenu en vertu de l'alinéa 149(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

L'Association est un organisme national qui met en œuvre divers programmes destinés aux membres de la profession d'hygiéniste dentaire et au public. Elle soutient les efforts que font les hygiénistes dentaires pour offrir aux Canadiens des soins de grande qualité à des coûts abordables. En tant que porte-parole de la profession au Canada, elle contribue à la santé du public en jouant un rôle de premier plan dans l'élaboration de positions nationales et en préconisant l'adoption de normes en matière de pratique, d'enseignement, de recherche et de réglementation de l'hygiène dentaire.

1. États financiers résumés

Les états financiers résumés sont tirés des états financiers audités complets préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif au 30 avril 2016 et pour l'exercice clos à cette date.

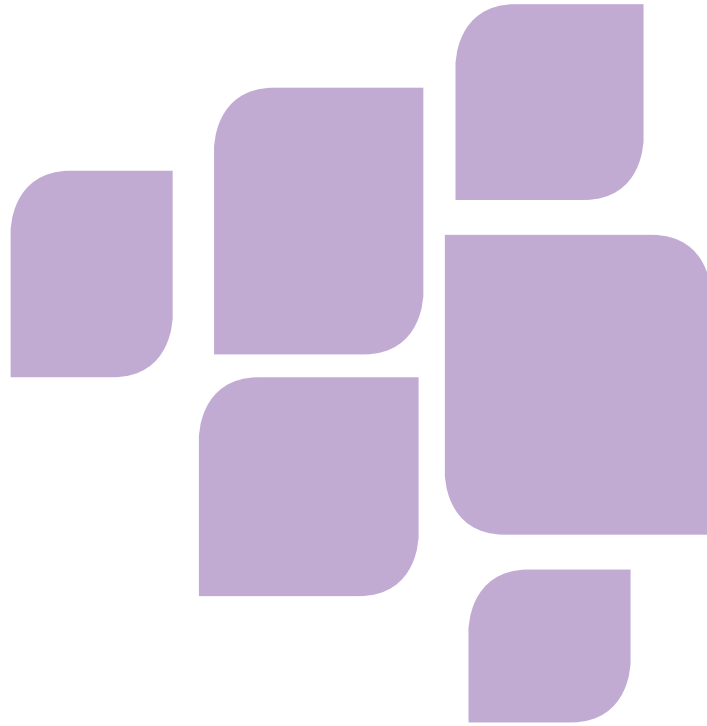
La préparation de ces états financiers résumés exige de la direction qu'elle détermine les renseignements qui doivent figurer dans les états financiers résumés pour que ceux-ci concordent, dans tous leurs aspects significatifs, avec les états financiers audités ou constituent un résumé fidèle de ces états.

Ces états financiers résumés ont été préparés par la direction d'après les critères suivants :

- a) les renseignements contenus dans les états financiers résumés concordent avec les renseignements correspondants contenus dans les états financiers audités complets;
- b) dans tous leurs aspects significatifs, les états financiers résumés contiennent les renseignements qu'il est nécessaire de communiquer pour éviter de fausser ou dissimuler des points communiqués dans les états financiers audités complets correspondants, y compris les notes y afférentes.

La direction a déterminé que l'état des flux de trésorerie ne fournit pas de renseignements supplémentaires utiles et, par conséquent, ne l'a pas inclus dans les états financiers résumés.

On peut obtenir les états financiers audités complets de l'Association canadienne des hygiénistes dentaires en lui en faisant la demande.



**THE CANADIAN DENTAL
HYGIENISTS ASSOCIATION**

**L'ASSOCIATION CANADIENNE
DES HYGIÉNISTES DENTAIRES**

1122 rue Wellington Ouest, Ottawa, Ontario K1Y 2Y7

1-800-267-5235

info@achd.ca

www.achd.ca